

FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:

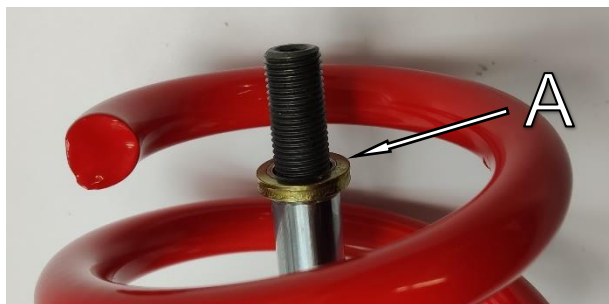
1. Piston rod hexagon nut
2. Coilover shock absorber
3. MTS Technik coil spring

Im Satz enthaltene Elemente:

1. Obere Sechskantmutter
2. Gewindefederbein
3. MTS Technik Schraubenfeder

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Kolumna gwintowana amortyzatora
3. Sprężyna MTS Technik



Use the following OEM strut parts:

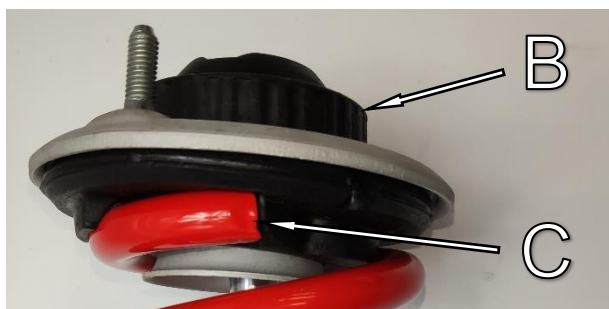
- A. OEM washer
- B. Strut mount with bearing. (piston rod nut tightening torque is 35Nm (26ft-lb)).

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- A. OEM Unterlage
- B. Domlager (das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 35Nm (26ft-lb)).

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

- A. Oryginalną podkładkę
- B. Poduszka gumowo-metalowe z łożyskiem (moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 35Nm (26ft-lb)).



Please note:

- C. Upper spring seat has to be fitted perfectly with supported spring.

Bitte beachten:

- C. Die Kerbe im Federteller muss in die Feder passen.

Należy zwrócić uwagę:

- C. Wycięcie w poduszce musi być spasowane ze sprężyną.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontrolliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

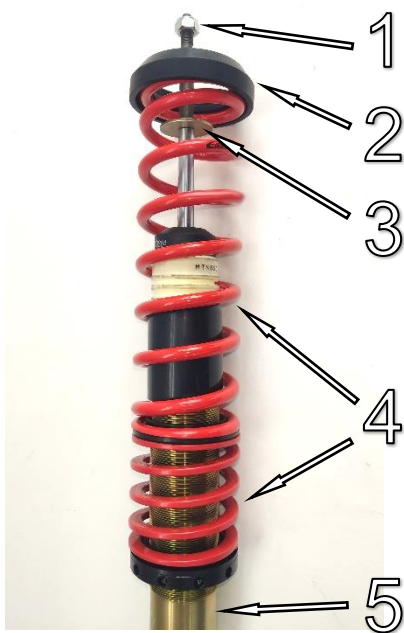
Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA



Supplied parts:

1. Upper hexagon nut
2. Upper spring seat
3. Washer
4. MTS Technik coil springs
5. Coilover shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:

1. Obere Sechskantmutter
2. Oberer Federteller
3. Unterlegscheibe
4. MTS Technik Schraubenfeder
5. Gewindefederbein

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Nakrętka górna amortyzatora
2. Górne osadzenie sprężyny
3. Podkładka
4. Sprężyna MTS Technik
5. Kolumna gwintowana amortyzatora



Use the following OEM strut parts:

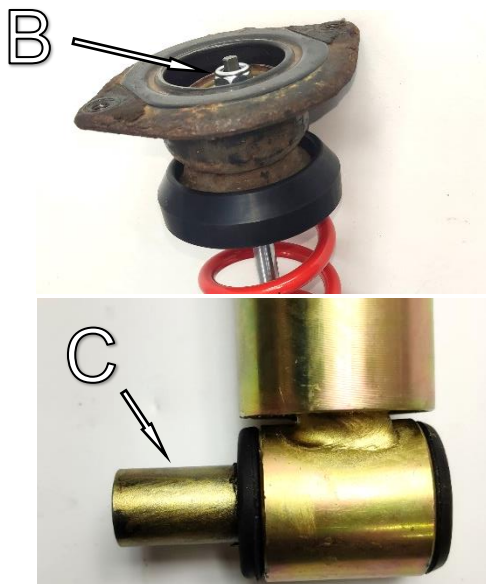
- A. Strut mount. Remove rubber part.

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- A. Domlager. Gummitteil entfernen.

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

- A. Górne mocowanie amortyzatora. Usunąć gumowy element.



Please note:

- B. Upper nut tightening torque is 25Nm (18ft-lb).
- C. Sticking out bushing part pointed towards the wheel.

Bitte beachten:

- B. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 25Nm (18ft-lb).
- C. Das längere überstehende Teil der Büchse wird im Richtung Radseite montiert.

Należy zwrócić uwagę:

- B. Moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 25Nm (18ft-lb).
- C. Wystająca część tulei skierowana w kierunku koła.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).